

OFERTA TEMAS TFG

601G **Grado en Estudios Ingleses**
curso: **2023-24**

codigoTFG	TEMA	tutorizado por:	plazas
24001-601G	EUROPEAN LITERATURE AND SPANISH LITERATURE OF THE 19TH CENTURY	1- M ^a ISABEL MARTÍNEZ LÓPEZ 2- 3-	1

Descripción

Comparative study of the female universe in works of authors of European and Spanish Literature in the nineteenth-century

24002-601G	VOCABULARY PRODUCTION AND LEXICO-SEMANTIC ACCESS IN EFL	1- M. ^a PILAR AGUSTÍN LLACH 2- 3-	2
------------	---	--	---

Descripción

This line will cover aspects related to the production of vocabulary in EFL and it will study the mechanisms followed to access the mental lexicon of the foreign language and how different variables such as FL proficiency level, linguistic background, etc. affect that access and the preferred mechanisms.

Publicado: 11/10/2023

24003-601G	COGNITIVE LINGUISTICS AND ITS IMPLEMENTATION IN THE LANGUAGE INDUSTRIES	1- MARÍA LORENA PÉREZ HERNÁNDEZ 2- 3-	3
------------	---	---	---

Descripción

The Bachelor's Thesis in Cognitive Linguistics and its implementation in the language industries offers students the opportunity to investigate different aspects of meaning from a cognitive perspective, either theoretical or applied.

24004-601G	IRONY IN HUMOR	1- FRANCISCO JOSÉ RUIZ DE MENDOZA IBÁÑEZ 2- 3-	1
------------	----------------	--	---

Descripción

Study of the cognitive and communicative aspects of irony in everyday humorous conversation

24005-601G	METAPHOR AND SIMILE	1- FRANCISCO JOSÉ RUIZ DE MENDOZA IBÁÑEZ 2- 3-	1
------------	---------------------	--	---

Descripción

Study of similarities and differences in the communicative use of metaphor and simile in everyday English usage.

24006-601G	VIDEO GAME LOCALIZATION	1- ANDRÉS CANGA ALONSO 2- 3-	1
------------	-------------------------	------------------------------------	---

Descripción

The student will review the existing literature on video game localization and will critically analyse how it has been applied to videogames for adults in Spanish.

Código Seguro De Verificación:	ankKeMKG6nAIuTlpcQFcs4d3hFFAbRvx	Fecha	11/10/23 11:03
Normativa	Copia electrónica con información de firma - Universidad de La Rioja		
Firmado Por	Universidad De La Rioja		
Url De Verificación	https://sede.unirioja.es/csv/code/ankKeMKG6nAIuTlpcQFcs4d3hFFAbRvx	Página	1/4



OFERTA TEMAS TFG

601G **Grado en Estudios Ingleses**
curso: **2023-24**

codigoTFG	TEMA	tutorizado por:	plazas
24007-601G	THE TRANSLATION OF MUSIC	1- ANDRÉS CANGA ALONSO 2- 3-	1

Descripción

The student will review the existing literature on the translation of music and will critically analyse how it has been applied to the translation of pop music into Spanish.

24008-601G	THE ENGLISH LANGUAGE FROM A DIACHRONIC PERSPECTIVE	1- ANA ELVIRA OJANGUREN LÓPEZ 2- 3-	2
------------	--	---	---

Descripción

This topic aims at exploring the evolution of the English language focusing on linguistic change.

TABLON OFICIAL

Publicado: 11/10/2023

24009-601G	ANGLICISMS IN HISPANIC TEXTS OF THE 21ST CENTURY	1- FERNANDO GARCÍA ANDREVA 2- 3-	1
------------	--	--	---

Descripción

The present subject tries to characterize the English borrowings used in oral or written texts in Spanish language. The typology of the loanwords and their degree of penetration in the receiving language will be deepened from the perspective of the current Spanish academic regulations.

24010-601G	CULTURAL ERRORS IN SPANISH TRANSLATIONS OF MARINA CARR'S BY THE BOG OF CATS	1- MELANIA TERRAZAS GALLEGO 2- 3-	1
------------	---	---	---

Descripción

The students will analyse the methods used by various translators to translate Marina Carr's play from English to Spanish. This examination will allow the students to observe and discuss various types of cultural errors that often occur in the translation process. Finally, the students will also explore the role of context in such translations and the implications derived from them.

24011-601G	HORROR IN CONTEMPORARY LITERATURE IN ENGLISH	1- MARÍA DEL MAR ASENSIO ARÓSTEGUI 2- 3-	1
------------	--	--	---

Descripción

The student is expected to analyse horror as represented in one or more narrative works written in English.

24012-601G	PROCESSING LINGUISTIC DATA-PROCESAMIENTO DE DATOS LINGÜÍSTICOS	1- FRANCISCO J. MARTÍN ARISTA 2- 3-	2
------------	--	---	---

Descripción

The topic engages in the processing of linguistic data, that is to say, the compilation, digitation, structuration and standardisation with methods and resources of advanced corpus linguistics and computational linguistics.

Código Seguro De Verificación:	ankKeMKG6nAIuTlpcQFcs4d3hFFAbRvx	Fecha	11/10/23 11:03
Normativa	Copia electrónica con información de firma - Universidad de La Rioja		
Firmado Por	Universidad De La Rioja		
Url De Verificación	https://sede.unirioja.es/csv/code/ankKeMKG6nAIuTlpcQFcs4d3hFFAbRvx	Página	2/4



OFERTA TEMAS TFG

601G **Grado en Estudios Ingleses**
curso: **2023-24**

codigoTFG	TEMA	tutorizado por:	plazas
24013-601G	NORTH AMERICAN LITERATURES AND CULTURES	1- MARÍA JESÚS HERNÁEZ LERENA 2- 3-	2

Descripción

Study of the characters and plots in American (USA) and Canadian literature in view of notions such as heroism and resilience. Relevant issues will be gender equality, social conflict and racial discrimination as represented in literary and documentary works and in the cinema and other visual media. This proposal also includes Native American writers.

24014-601G	COMPARATIVE ANALYSIS OF LITERATURE AND FILM	1- MARÍA JESÚS HERNÁEZ LERENA 2- 3-	1
------------	---	---	---

Descripción

Study of the narrative, aesthetic and ideological changes that result from the process of translating a written narrative (novels, short stories) into a visual narrative (films) within the scope of English-speaking countries.

TABLON OFICIAL
Publicado: 11/10/2023

24015-601G	THE GRAPHIC NOVEL AND HUMAN RIGHTS	1- MARÍA JESÚS HERNÁEZ LERENA 2- 3-	1
------------	------------------------------------	---	---

Descripción

Study of graphic novels, comics and illustrated books about relevant issues in our society: racism, immigration, poverty, war, LGTB rights, family conflict, self-growth, etc.

24016-601G	ANALYSIS OF ANGLO/AMERICAN/IRISH FILM TEXTS	1- JOSÉ DÍAZ CUESTA 2- 3-	1
------------	---	---------------------------------	---

Descripción

Analysis of one or several British, American or Irish film texts on their own and/or in comparison to their original literary works.

24017-601G	CANTERBURY TALES, MEDIEVAL DIDACTIC LITERATURE AND ITS SURVIVAL: DAN SIMMONS' HYPERION	1- JUAN ANTONIO MARTÍNEZ BERBEL 2- 3-	1
------------	--	---	---

Descripción

The study of the basic characteristics of medieval didactic literature and its survival is proposed, taking as a modern science fiction novel as an example.

24018-601G	SPANISH BORROWINGS IN ENGLISH	1- MIGUEL LAS HERAS CALVO 2- 3-	1
------------	-------------------------------	---------------------------------------	---

Descripción

The student will analyze the most relevant Spanish loanwords documented in English. To do this, (s)he will develop a corpus of terms and will study aspects such as the first documentations of the words, their process of adaptation to English or the periods in which there is more transmission of Spanish borrowings.

Código Seguro De Verificación:	ankKeMKG6nAIuTlpcQFcs4d3hFFAbRvx	Fecha	11/10/23 11:03	
Normativa	Copia electrónica con información de firma - Universidad de La Rioja			
Firmado Por	Universidad De La Rioja			
Url De Verificación	https://sede.unirioja.es/csv/code/ankKeMKG6nAIuTlpcQFcs4d3hFFAbRvx	Página	3/4	

OFERTA TEMAS TFG

601G **Grado en Estudios Ingleses**
curso: **2023-24**

codigoTFG	TEMA	tutorizado por:	plazas
24019-601G	THEORY AND PRACTICE OF CHARACTERISATION	1- CARLOS JOSÉ VILLAR FLOR 2- 3-	2

Descripción

Narratological approaches to characterisation in narrative: textual evidence, sources, definition of traits and typologies. Application of the model to novels and stories written in English.

24020-601G	EUPHEMISMS AND DYSPEMISMS IN SOCIAL MEDIA	1- MARÍA SANDRA PEÑA CERVEL 2- 3-	1
------------	---	---	---

Descripción

This topic deals with the analysis of euphemistic and dysphemistic language in social media (e.g., Twitter).

TABLON OFICIAL

Publicado: 11/10/2023

24021-601G	WORD-FORMATION PROCESSES IN THE CREATION OF NEW WORDS IN SOCIAL MEDIA	1- MARÍA SANDRA PEÑA CERVEL 2- 3-	1
------------	---	---	---

Descripción

This topic deals with the analysis of word-formation processes underlying the creation of new lexemes in social media.

24022-601G	ANGLICISMS IN MUSIC IN THE 21ST CENTURY	1- MARÍA SANDRA PEÑA CERVEL 2- 3-	1
------------	---	---	---

Descripción

This topic deals with the analysis of anglicisms in 21st century music.

Código Seguro De Verificación:	ankKeMKG6nAIuTlpcQFcs4d3hFFAbRvx	Fecha	11/10/23 11:03
Normativa	Copia electrónica con información de firma - Universidad de La Rioja		
Firmado Por	Universidad De La Rioja		
Url De Verificación	https://sede.unirioja.es/csv/code/ankKeMKG6nAIuTlpcQFcs4d3hFFAbRvx	Página	4/4

